



Brussels, 29 September 2014

13468/14

Interinstitutional File:
2005/0103 (CNS)

JUR 666
SIRIS 59
SCHENGEN 28
ENFOPOL 287
EUROJUST 159
COMIX 474
OC 21

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision 2007/533/JHA of 12 June 2007 on the establishment, operation and use of the second generation Schengen Information System (SIS II)
(OJ L 205, 7.8.2007, p. 63)

LANGUAGES concerned: **ES, CS, DA, ET, EL, FR, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Ms. Ornella Porchia and Ms. Rosalba Striani:

e-mail: giur@rpue.esteri.it

CORRECCIÓN DE ERRORES

de la Decisión 2007/533/JAI del Consejo, de 12 de junio de 2007, relativa al establecimiento, funcionamiento y utilización del Sistema de Información de Schengen de segunda generación (SIS II)

(DO L 205 de 7.8.2007, p. 63)

Página 67, considerando (40)

Donde dice:

«(40) Por lo que se refiere a Suiza, el presente Reglamento desarrolla disposiciones del acervo de Schengen, ...»,

debe decir:

«(40) Por lo que se refiere a Suiza, la presente Decisión desarrolla disposiciones del acervo de Schengen, ...».

OPRAVA

rozhodnutí Rady 2007/533/SVV ze dne 12. června 2007 o zřízení, provozování a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)

(Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 63)

Strana 67, 40. bod odůvodnění

Místo:

„(40) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která ...“

má být:

„(40) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody podepsané mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která ...“.

BERIGTIGELSE

til Rådets afgørelse 2007/533/RIA af 12. juni 2007 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II)

(EUT L 205 af 7.8.2007, s. 63)

Side 75, artikel 37, stk. 1

I stedet for:

"Som led i en diskret kontrol eller en specifik kontrol kan alle eller en del af følgende oplysninger indsamles og videregives til den indberettende myndighed til brug for grænsekontrollen eller for anden politi- og toldkontrol inde i en medlemsstat:"

læses:

"Som led i en diskret kontrol eller en målrettet kontrol kan alle eller en del af følgende oplysninger indsamles og videregives til den indberettende myndighed til brug for grænsekontrollen eller for anden politi- og toldkontrol inde i en medlemsstat:".

PARANDUS

nõukogu otsuses 2007/533/JSK, 12. juuni 2007, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist

(OJ L 205, 7.8.2007, lk 63)

Lehekülg 71, artikkel 16, lõige 1, punkt k

Asendada:

„k) kontrollida käesolevas lõikes osutatud turvalisuse tagamiseks ettenähtud meetmete tõhusust ja võtta vajalikke korralduslikke meetmeid seoses sisemise kontrollimisega, et tagada vastavus käesolevale otsuse (sisekontroll).”

järgmisega:

„k) kontrollida käesolevas lõikes osutatud turvalisuse tagamiseks ettenähtud meetmete tõhusust ja võtta vajalikke korralduslikke meetmeid seoses sisemise kontrollimisega, et tagada vastavus käesolevale otsusele (sisekontroll).”

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

της απόφασης 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007,
σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση
του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)

(EE L 205 της 7.8.2007, σ. 63)

Σελίδα 69, άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο ια)

Αντί:

«ια) να ελέγχεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας που εκτίθενται στην παρούσα παράγραφο και να λαμβάνονται τα αναγκαία οργανωτικά μέτρα εσωτερικού ελέγχου για τη διενέργεια εσωτερικών ελέγχων με σκοπό τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού (αυτοέλεγχος).»,

διάβαζε:

«ια) να ελέγχεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας που εκτίθενται στην παρούσα παράγραφο και να λαμβάνονται τα αναγκαία οργανωτικά μέτρα εσωτερικού ελέγχου για τη διενέργεια εσωτερικών ελέγχων με σκοπό τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παρούσας απόφασης (αυτοέλεγχος).».

Αντί:

«8. Η λειτουργική διαχείριση του κεντρικού SIS II περιλαμβάνει όλες τις εργασίες που απαιτούνται προκειμένου να παραμένει το κεντρικό SIS II σε λειτουργία επί 24ώρου βάσεως και επί 7 ημέρες την εβδομάδα κατά τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό, και ειδικότερα τις εργασίες συντήρησης και τεχνικής ανάπτυξης που είναι αναγκαίες για την απρόσκοπτη λειτουργία του συστήματος.»

διάβαζε:

«8. Η λειτουργική διαχείριση του κεντρικού SIS II περιλαμβάνει όλες τις εργασίες που απαιτούνται προκειμένου να παραμένει το κεντρικό SIS II σε λειτουργία επί 24ώρου βάσεως και επί 7 ημέρες την εβδομάδα κατά τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση, και ειδικότερα τις εργασίες συντήρησης και τεχνικής ανάπτυξης που είναι αναγκαίες για την απρόσκοπτη λειτουργία του συστήματος.»

RECTIFICATIF

à la décision 2007/533/JAI du Conseil du 12 juin 2007 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II)

(JO L 205 du 7.8.2007, p. 63)

Page 69, article 10, paragraphe 1, point k)

Au lieu de:

"k) contrôler l'efficacité des mesures de sécurité visées au présent paragraphe et prendre les mesures d'organisation en matière de contrôle interne qui sont nécessaires au respect du présent règlement (autocontrôle).",

lire:

"k) contrôler l'efficacité des mesures de sécurité visées au présent paragraphe et prendre les mesures d'organisation en matière de contrôle interne qui sont nécessaires au respect de la présente décision (autocontrôle).".

Page 71, article 15, paragraphe 8

Au lieu de:

"8. La gestion opérationnelle du SIS II central comprend toutes les tâches nécessaires pour que SIS II central puisse fonctionner 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, conformément au présent règlement, en particulier les travaux de maintenance et les développements techniques indispensables au bon fonctionnement du système.",

lire:

"8. La gestion opérationnelle du SIS II central comprend toutes les tâches nécessaires pour que SIS II central puisse fonctionner 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, conformément à la présente décision, en particulier les travaux de maintenance et les développements techniques indispensables au bon fonctionnement du système.".

Page 71, article 16, paragraphe 1, point k)

Au lieu de:

"k) contrôler l'efficacité des mesures de sécurité visées au présent paragraphe et prendre les mesures d'organisation en matière de contrôle interne qui sont nécessaires au respect du présent règlement (autocontrôle).",

lire:

"k) contrôler l'efficacité des mesures de sécurité visées au présent paragraphe et prendre les mesures d'organisation en matière de contrôle interne qui sont nécessaires au respect de la présente décision (autocontrôle).".

Page 72, article 20, paragraphe 1

Au lieu de:

"1. Sans préjudice des dispositions de l'article 8, paragraphe 1, ou des dispositions de la présente décision prévoyant le stockage de données complémentaires, le SIS II comporte exclusivement les catégories de données qui sont fournies par chacun des États membres et qui sont nécessaires aux fins prévues aux articles 26, 32, 36, et 38.",

lire:

"1. Sans préjudice des dispositions de l'article 8, paragraphe 1, ou des dispositions de la présente décision prévoyant le stockage de données complémentaires, le SIS II comporte exclusivement les catégories de données qui sont fournies par chacun des États membres et qui sont nécessaires aux fins prévues aux articles 26, 32, 34, 36, et 38.".

Page 76, article 37, paragraphe 4

Au lieu de:

"4. Pendant les contrôles discrets, les personnes, les véhicules, les embarcations, les aéronefs, les conteneurs et les objets transportés peuvent être fouillés conformément au droit national, aux fins visées à l'article 36. Si le contrôle spécifique n'est pas autorisé selon la loi d'un État membre, il se trouve automatiquement converti, dans cet État membre, en contrôle discret."

lire:

"4. Pendant les contrôles spécifiques, les personnes, les véhicules, les embarcations, les aéronefs, les conteneurs et les objets transportés peuvent être fouillés conformément au droit national, aux fins visées à l'article 36. Si le contrôle spécifique n'est pas autorisé selon la loi d'un État membre, il se trouve automatiquement converti, dans cet État membre, en contrôle discret."

Page 78, article 45, paragraphe 1

Au lieu de:

"1. Les signalements concernant des objets introduits dans le SIS II aux fins du présent règlement ne sont conservés que pendant le temps nécessaire à la réalisation des objectifs pour lesquels ils ont été introduits."

lire:

"1. Les signalements concernant des objets introduits dans le SIS II aux fins de la présente décision ne sont conservés que pendant le temps nécessaire à la réalisation des objectifs pour lesquels ils ont été introduits."

Page 81, article 58, paragraphe 1

Au lieu de:

"1. Le droit de toute personne d'accéder aux données la concernant qui sont introduites dans le SIS II conformément au présent règlement s'exerce dans le respect du droit de l'État membre auprès duquel elle le fait valoir.",

lire:

"1. Le droit de toute personne d'accéder aux données la concernant qui sont introduites dans le SIS II conformément à la présente décision s'exerce dans le respect du droit de l'État membre auprès duquel elle le fait valoir."

Page 81, article 61, paragraphe 1

Au lieu de:

"1. Le Contrôleur européen de la protection des données vérifie que les activités de traitement des données à caractère personnel menées par l'instance gestionnaire sont effectuées conformément au présent règlement. Les fonctions et compétences visées aux articles 46 et 47 du règlement (CE) n° 45/2001 s'appliquent en conséquence.",

lire:

"1. Le Contrôleur européen de la protection des données vérifie que les activités de traitement des données à caractère personnel menées par l'instance gestionnaire sont effectuées conformément à la présente décision. Les fonctions et compétences visées aux articles 46 et 47 du règlement (CE) n° 45/2001 s'appliquent en conséquence."

HELYESBÍTÉS

a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozathoz

(HL L 205., 2007.8.7., 63. o.)

66. oldal, (29) preambulumbekkezdés

A következő szövegrész:

„A SIS II meghatározott vonatkozásait, mint például az adatbevitelre – többek között a figyelmeztető jelzések beviteléhez szükséges adatok bevitelére –, az adatok frissítésére, törlésére és lekérdezésére vonatkozó technikai szabályokat, a figyelmeztető jelzések összeegyeztethetőségére és fontossági sorrendjére vonatkozó szabályokat, a figyelmeztető jelzések közötti kapcsolatokat és a kiegészítő információk cseréjét – azok technikai jellege, részletességi szintje és a rendszeres frissítésük szükségessége miatt – nem lehet e rendelet rendelkezéseivel kimerítően lefedni. ...”

helyesen:

„A SIS II meghatározott vonatkozásait, mint például az adatbevitelre – többek között a figyelmeztető jelzések beviteléhez szükséges adatok bevitelére –, az adatok frissítésére, törlésére és lekérdezésére vonatkozó technikai szabályokat, a figyelmeztető jelzések összeegyeztethetőségére és fontossági sorrendjére vonatkozó szabályokat, a figyelmeztető jelzések közötti kapcsolatokat és a kiegészítő információk cseréjét – azok technikai jellege, részletességi szintje és a rendszeres frissítésük szükségessége miatt – nem lehet e határozat rendelkezéseivel kimerítően lefedni. ...”

RETTIFIKA

tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II)

(ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63)

Pagna 67, il-premessa (40)

Flok:

"Fir-rigward ta' l-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp fid-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen, ...",

Aqra:

"Fir-rigward ta' l-Iżvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp fid-dispożizzjonijiet ta' l-Acquis ta' Schengen, ...".

Pagna 81, l-Artikolu 61, il-paragrafu 1

Flok:

"1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jikkontrollaw li l-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali ta' l-Awtorità tat-tmexxija huma magħmula bi qbil ma' din id-Deciżjoni. ...",

aqra:

"1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jikkontrolla li l-attivitajiet ta' pproċessar ta' data personali ta' l-Awtorità tat-tmexxija huma magħmula bi qbil ma' din id-Deciżjoni. ...".

RECTIFICATIE

van Besluit 2007/533/JBZ van de Raad van 12 juni 2007 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)

(PB L 205 van 7.8.2007, blz. 63)

Bladzijde 70, artikel 13

In plaats van:

"De lidstaten zorgen ervoor dat elke instantie met toegangsrecht tot SIS II-gegevens de nodige maatregelen treft met het oog op de naleving van dit besluit en, indien nodig, samenwerkt met de nationale controleautoriteit bedoeld in artikel 59.",

lezen:

"De lidstaten zorgen ervoor dat elke instantie met toegangsrecht tot SIS II-gegevens de nodige maatregelen treft met het oog op de naleving van dit besluit en, indien nodig, samenwerkt met de nationale controleautoriteit".

Bladzijde 71, artikel 15, lid 8

In plaats van:

"8. Het operationele beheer van het centrale SIS II omvat alle taken die nodig zijn om het centrale SIS II overeenkomstig deze verordening 24 uur per dag en zeven dagen per week te laten functioneren, met name de voor de goede werking van het systeem onontbeerlijke onderhoudswerkzaamheden en technische ontwikkelingen.",

lezen:

"8. Het operationele beheer van het centrale SIS II omvat alle taken die nodig zijn om het centrale SIS II overeenkomstig dit besluit 24 uur per dag en zeven dagen per week te laten functioneren, met name de voor de goede werking van het systeem onontbeerlijke onderhoudswerkzaamheden en technische ontwikkelingen."

SPROSTOWANIE

do decyzji Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)

(Dz.U. L 205 z 07.08.2007, s. 63)

Strona 67, motyw 40:

zamiast:

„(40) W odniesieniu do Szwajcarii, niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen (...)”

powinno być:

„(40) W odniesieniu do Szwajcarii, niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen (...)”.

Strona 70, art. 13:

zamiast:

„Państwa członkowskie zapewniają, by każdy organ posiadający prawo do dostępu do danych SIS II podejmował konieczne działania w celu zapewnienia zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia i, w razie potrzeby, współpracował z krajowym organem nadzorczym.”

powinno być:

„Państwa członkowskie zapewniają, by każdy organ posiadający prawo do dostępu do danych SIS II podejmował konieczne działania w celu zapewnienia zgodności z przepisami niniejszej decyzji i, w razie potrzeby, współpracował z krajowym organem nadzorczym.”.

Strona 72, art. 20 ust. 1:

zamiast:

„1. Bez uszczerbku dla art. 8 ust. 1 ani dla przepisów niniejszej decyzji dotyczących przechowywania danych dodatkowych, SIS II zawiera wyłącznie te kategorie danych dostarczanych przez każde z państw członkowskich, jakich wymagają cele określone w art. 26, 32, 34, 36, 38.”

powinno być:

„1. Bez uszczerbku dla art. 8 ust. 1 ani dla przepisów niniejszej decyzji dotyczących przechowywania danych dodatkowych, SIS II zawiera wyłącznie te kategorie danych dostarczanych przez każde z państw członkowskich, jakich wymagają cele określone w art. 26, 32, 34, 36 i 38.”

Strona 83, art. 68 ust. 1:

zamiast:

„1. Z dniem, o którym mowa w art. 71 ust. 2, w kwestiach wchodzących w zakres Traktatu UE niniejsze rozporządzenie zastępuje art. 64 i 92–119 konwencji z Schengen, z wyjątkiem art. 102a tej konwencji.”

powinno być:

„1. Z dniem, o którym mowa w art. 71 ust. 2, w kwestiach wchodzących w zakres Traktatu UE niniejsza decyzja zastępuje art. 64 i 92–119 konwencji z Schengen, z wyjątkiem art. 102a tej konwencji.”

Strona 83, art. 68 ust. 2 zdanie wprowadzające:

zamiast:

„2. Z dniem, o którym mowa w art. 71 ust. 2, w kwestiach objętych zakresem stosowania Traktatu UE niniejsze rozporządzenie zastępuje następujące przepisy dorobku Schengen (...)”
powinno być:

„2. Z dniem, o którym mowa w art. 71 ust. 2, w kwestiach objętych zakresem stosowania Traktatu UE niniejsza decyzja zastępuje następujące przepisy dorobku Schengen (...)”.

RETIFICAÇÃO

à Decisão 2007/533/JAI do Conselho, de 12 de junho de 2007, relativa ao estabelecimento, ao funcionamento e à utilização do Sistema de Informação Schengen de segunda geração (SIS II)

(JO L 205 de 7.8.2007, p. 63)

Página 67, considerando (40)

Onde se lê:

"(40) Em relação à Suíça, o presente regulamento constitui um desenvolvimento das disposições do acervo de Schengen,"

leia-se:

"(40) Em relação à Suíça, a presente decisão constitui um desenvolvimento das disposições do acervo de Schengen,".

RECTIFICARE

la Decizia 2007/533/JAI a Consiliului din 12 iunie 2007 privind înființarea, funcționarea și
utilizarea Sistemului de informații Schengen de a doua generație (SIS II)

(JO L 205, 7.8.2007, p. 63)

Pagina 80, articolul 52, alineatul (3)

în loc de:

„(3) Crearea unei conexiuni nu afectează drepturile de acces prevăzute de prezenta directivă.
Autoritățile care nu au drept de acces la anumite categorii de alerte nu pot vedea conexiunea la o
alertă la care nu au acces.”,

se citește:

„(3) Crearea unei conexiuni nu afectează drepturile de acces prevăzute de prezenta decizie.
Autoritățile care nu au drept de acces la anumite categorii de alerte nu pot vedea conexiunea la o
alertă la care nu au acces.”.

KORIGENDUM

k rozhodnutiu Rady 2007/533/SVV z 12. júna 2007 o zriadení, prevádzke a využívaní
Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)

(Ú. v. EÚ L 205, 7.8.2014, s. 63)

Strana 71, článok 16, odsek 1, písmeno k)

Namiesto:

„k) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto nariadením (vnútorný audit).“

má byť:

„k) monitorovať účinnosť bezpečnostných opatrení uvedených v tomto odseku a prijať nevyhnutné organizačné opatrenia týkajúce sa vnútorného monitorovania s cieľom zabezpečiť súlad s týmto rozhodnutím (vnútorný audit).“

Strana 73, článok 22, písmená b) a c)

Namiesto:

„b) fotografie a odtlačky prstov sa použijú výlučne na potvrdenie totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý sa našiel na základe alfanumerického vyhľadávania v SIS II;

c) en čo to bude technicky možné, odtlačky prstov sa budú môcť používať aj na potvrdenie totožnosti štátneho príslušníka tretej krajiny na základe jeho biometrických údajov. ...“

má byť:

„b) fotografie a odtlačky prstov sa použijú výlučne na potvrdenie totožnosti osoby, ktorá sa našla na základe alfanumerického vyhľadávania v SIS II;

c) len čo to bude technicky možné, odtlačky prstov sa budú môcť používať aj na potvrdenie totožnosti osoby na základe jej biometrických údajov. ...“

Namiesto:

„... Toto celkové hodnotenie obsahuje preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi, posúdenie platnosti základných princípov, uplatňovania tohto nariadenia v súvislosti s centrálnym SIS II, bezpečnosti centrálného SIS II a posúdenie vplyvu budúcich operácií. ...“

má byť:

„... Toto celkové hodnotenie obsahuje preskúmanie dosiahnutých výsledkov v porovnaní s cieľmi, posúdenie platnosti základných princípov, uplatňovania tohto rozhodnutia v súvislosti s centrálnym SIS II, bezpečnosti centrálného SIS II a posúdenie vplyvu budúcich operácií. ...“.

OIKAISU

neuvoston päätökseen 2007/533/YOS, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2007, toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä

(EUVL L 205, 7.8.2007, s. 63)

Sivu 81, 60 artiklan 3 kohta

Oikaistaan

"3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisella valvontaviranomaisella on riittävät voimavarat sille tämän asetuksen nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi."

seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisella valvontaviranomaisella on riittävät voimavarat sille tämän päätöksen nojalla annettujen tehtävien hoitamiseksi."

Sivu 81, 61 artiklan 1 kohta

Oikaistaan

"1. Euroopan tietosuojavaltuutetun on valvottava, että tietokantaa hallinnoiva viranomainen suorittaa henkilötietojen käsittelyn tämän asetuksen mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 45/2001 46 ja 47 artiklassa tarkoitettuja tehtäviä ja toimivaltaa sovelletaan vastaavasti."

seuraavasti:

"1. Euroopan tietosuojavaltuutetun on valvottava, että tietokantaa hallinnoiva viranomainen suorittaa henkilötietojen käsittelyn tämän päätöksen mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 45/2001 46 ja 47 artiklassa tarkoitettuja tehtäviä ja toimivaltaa sovelletaan vastaavasti."

RÄTTELSE

till rådets beslut 2007/533/RIF av den 12 juni 2007 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II)

(EUT L 205, 07.08.2007, s. 63)

Sidan 76, artikel 37.4

I stället för:

"4. Inom ramen för de särskilda kontroller får personer kroppsvisiteras och ..."

ska det stå:

"4. Inom ramen för de särskilda kontrollerna får personer kroppsvisiteras och ...".
